KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e november 1963 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds", heeft de 29e november 1963 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 20 novembre 1963, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole", a donné le 29 novembre 1963 l'avis suivant :

Het ontwerp van wet wordt voldoende toegelicht door de memorie van toelichting.

In de aanhef schrappe men de verwijzing naar de hoogdringendheid.

Duidelijkheidshalve verdient het aanbeveling het eerste en het tweede lid van artikel 8 van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbou investeringsfonds in hun geheel te vervangen. Men stelle de tekst van het enig artikel bijgevolg als volgt :

"Enig artikel.-

De eerste twee leden van artikel 8 van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbou investeringsfonds worden door de volgende bepalingen ver vangen :

"Artikel 8. Het globaal bedrag ten belope waarvan de waarborg van het Fonds mag worden verleend, is vastgesteld op 1 milliard 500 millioen frank.

Bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit mag dit bedrag op 2 milliard frank worden gebracht".

La portée du projet de loi est précisée à suffisance dans l'exposé des motifs.

Au préambule la mention de l'urgence devrait être supprimée.

Par souci de clarté, il conviendrait de remplacer entièrement les deux premiers alinéas de l'article 8 de la loi du 15 février 1961 créant un fonds d'investissement agricole, et de rédiger l'article unique ainsi qu'il suit :

"Article unique.-

Les deux premiers alinéas de l'article 8 de la loi du 15 février 1961 portant création d'un fonds d'investissement agricole sont remplacés par les dispositions suivantes :

"Article 8. Le montant global jusqu'à concurrence duquel la garantie du fonds peut être accordée est fixé à 1.500 millions de francs.

Par un arrêté royal délibéré en conseil des Ministres, cette somme pourra être portée à 2 milliards de francs".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.M.GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.M.GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.